

Impacto en las **Operaciones** de las Empresas IMMEX:

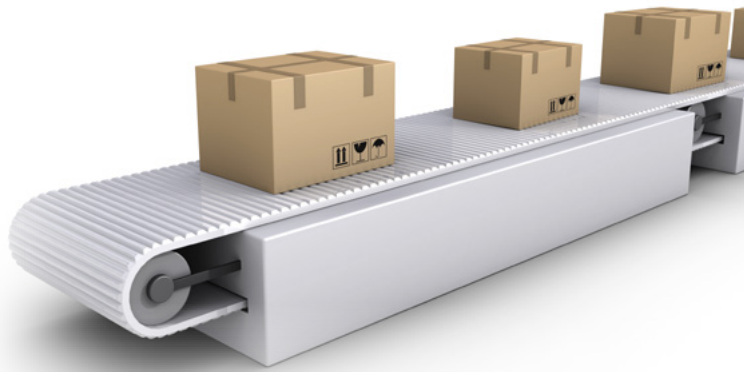
Reforma a la Ley Aduanera

PARTE 1

Impact on the Operations of the IMMEX Companies:
Customs Act Reform PART 1



Mtro. Ricardo Méndez Castro



En el presente se analizará el impacto de la Reforma de la Ley Aduanera en las operaciones con empresas de la Industria Manufacturera, Maquiladora y de Servicios de Exportación (IMMEX) autorizadas por la Secretaría de Economía. Recordemos que este tipo de programa de fomento otorga la facilidad administrativa de efectuar importaciones temporales de materias primas y/o activos fijos con la finalidad de someterlas a un proceso de elaboración, transformación o reparación o de servicio, así una vez obtenido el bien final, este será retornado al extranjero. Además, que es posible hacer otras operaciones, tal es el caso de cambios de régimen y transferencias virtuales.

At present we will analyze the impact of the Customs Act Reform in the operations with companies from the Manufacturing, Maquiladora and Export Services Industries (IMMEX) authorized by the Secretariat of Economy. Let us recall that this type of promotion program provides the administrative facility to make temporary imports of raw materials and / or fixed assets in order to subject them to a process of elaboration, transformation or repair or service, and once the final good has been obtained, this will be returned abroad. In addition, it is possible to do other operations, such is the case of regime changes and virtual transfers.



Mtro. Ricardo Méndez Castro

Licenciado en Comercio Exterior y Aduanas por el Tecnológico de Baja California; y en Derecho por la Universidad Humanitas. Maestro en Derecho Fiscal por la Universidad Iberoamericana. Cuenta con la especialidad en asesoría de Cumplimiento Legal y Operación Aduanera. Catedrático de temas especializados en materia aduanera y de comercio exterior a nivel licenciatura y maestría en diversas universidades del país. Cursó los diplomados en: Formación Integral Aduanera y de Comercio Exterior; así como de Administración de Comercio Exterior y Negocios Internacionales. Miembro activo en la Comisión de Legislación Aduanera y de Comercio Exterior en la Academia de Derecho Fiscal del Estado de Baja California, A.C. Instructor autorizado para impartir cursos de capacitación por parte de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social. Autor de las obras: "Contribuciones al Comercio Exterior" por Editorial ISEF, "Manual Práctico-Técnico para la Elaboración del Pedimento Aduanal" por Tax Editores, y "Compliance Aduanero 360": IMMEX & Certificaciones", entre otros libros especializados. Actualmente es Líder de Consultoría en TLC Asociados y Socio Director de Trade & Law College.

Graduated in Foreign Trade and Customs from Tecnológico de Baja California; and in Law from the Universidad Humanitas, and has a Maester Degree in Tax Law from the Universidad Iberoamericana. The author specialized in Legal Compliance and Customs Operation. He is Professor of specialized subjects in customs and foreign trade at bachelor's and master's level in various universities of the country and has diplomas in: Integral Customs and Foreign Trade Training; as well as Foreign Trade and International Business Administration. Active member of the Commission of Customs Legislation and of Foreign Trade in the Academy of Fiscal Law of the State of Baja California (Comisión de Legislación Aduanera y de Comercio Exterior en la Academia de Derecho Fiscal del Estado de Baja California, A.C.) Authorized by the Ministry of Labor and Social Security as instructor of training courses. Author of the works: "Contributions to Foreign Trade" by ISEF Publishers, and "Practical-Technical Manual for the Elaboration of the Customs Motion" by Tax Editors, among other specialized books. He is currently a Consultant Leader in TLC Associates and Managing Partner of Trade & Law College.



“Desde el periodo de diciembre de 2017 a mayo de 2018 han sido presentados 7 proyectos de reforma a la Ley Aduanera (LA) de los cuales 3 de ellos fueron dictaminados y aprobados por el Congreso de la Unión”

“From the period of December 2017 to May 2018, 7 bills to reform the Customs Act (CA) were presented, of which 3 of them were ruled on and approved by the Congress of the Union”

Proyecto de Reformas a la Ley Aduanera

Desde el periodo de diciembre de 2017 a mayo de 2018 han sido presentados 7 proyectos de reforma a la Ley Aduanera (LA) de los cuales 3 de ellos fueron dictaminados y aprobados por el Congreso de la Unión, posteriormente se enviaron al Poder Ejecutivo para su sanción y publicación en el medio de difusión oficial de acuerdo con el siguiente recuadro.

Customs Act Reform Bill

From the period of December 2017 to May 2018, 7 bills to reform the Customs Act (CA) were presented, of which 3 of them were ruled on and approved by the Congress of the Union, later they were sent to the Executive Branch for their sanction and publication in the official dissemination media according to the following box.

FECHA / DATE	PROYECTO / BILL	APROBADO / APPROVAL	DOF / OFG
05/12/2017	<p>Que reforma y adiciona diversas disposiciones del Código Fiscal de la Federación, de la Ley Aduanera, del Código Penal Federal y de la Ley Federal para prevenir y sancionar los delitos cometidos en materia de Hidrocarburos, en materia de combate al robo de hidrocarburos.</p> <p>Which amends and adds various provisions of the Federal Fiscal Code, the Customs Act, the Federal Penal Code and the Federal Act to prevent and punish the crimes committed in the field of Hydrocarbons, in the fight against the theft of hydrocarbons.</p>	<p>Diputados Deputies 14/12/2017</p> <p>Senadores Senators 17/04/2018</p>	<p>01/06/2018 Vigente In force</p>
20/02/2018	<p>Que reforma y adiciona diversas disposiciones de la Ley Aduanera.</p> <p>Which amends and adds various provisions of the Customs Act.</p>	<p>Diputados Deputies 19/04/2018</p>	<p>25/06/2018 Vigor en 180 Días Naturales</p>
01/03/2018	<p>Que reforma el artículo 59, 59-A, 101, 153 y 167 de la Ley Aduanera.</p> <p>That amends article 59, 59-A, 101, 153 and 167 of the Customs Act.</p>	<p>Senadores Senators 25/04/2018</p>	<p>In force in 180 Natural Days</p>

¹ Nota: algunas disposiciones fueron aprobadas con modificaciones en el proyecto inicial.
Note: some provisions were approved with modifications in the initial project.



“Por cuanto al tema de la reforma, este dispositivo no sufre una transformación sustancial, debido a que únicamente el concepto de las cuotas compensatorias pasa de la fracción I que refiere a las contribuciones, a la fracción II por considerarse como regulaciones y restricciones no arancelarias”

“Regarding the issue of the reform, this instrument does not undergo a substantial transformation, because only the concept of countervailing duties goes from section I that refers to contributions, to section II as they are considered to be non-tariff regulations and restrictions”

Régimen Temporal de Mercancías

El artículo 104 de la Ley Aduanera regula las principales obligaciones y excepciones del régimen temporal de las mercancías de procedencia extranjera relativas al cumplimiento del pago de impuestos general de importación y de las medidas no arancelarias, mismo que indica a la letra lo siguiente:

“Artículo 104. Las importaciones temporales de mercancías de procedencia extranjera se sujetarán a lo siguiente:

I. No se pagarán los impuestos al comercio exterior.

Lo dispuesto en esta fracción no será aplicable en los casos previstos en los artículos 63-A, 105, 108, fracción III, 110 y 112 de esta Ley.

II. Se cumplirán las obligaciones en materia de regulaciones y restricciones no arancelarias y, en su caso, de las cuotas compensatorias”.

Por cuanto al tema de la reforma, este dispositivo no sufre una transformación sustancial, debido a que únicamente el concepto de las cuotas compensatorias pasa de la fracción I que refiere a las contribuciones, a la fracción II por considerarse como regulaciones y restricciones no arancelarias.

Temporary Regime of Merchandise

Article 104 of the Customs Act regulates the main obligations and exceptions of the temporary regime of merchandise of foreign origin related to compliance with the general import tax and non-tariff measures, which indicates the following:

“Article 104. Temporary imports of merchandise of foreign origin shall be subject to the following:

I. Foreign trade duties will not be paid.

The provisions of this section shall not be applicable in the cases provided for in articles 63-A, 105, 108, section III, 110 and 112 of this Act.

II. Obligations regarding non-tariff regulations and restrictions and, where appropriate, countervailing duties will be complied with”.

Regarding the issue of the reform, this instrument does not undergo a substantial transformation, because only the concept of countervailing duties goes from section I that refers to contributions, to section II as they are considered to be non-tariff regulations and restrictions.





Cabe agregar que las cuotas compensatorias se encuentran reguladas por la Ley de Comercio Exterior, y se definen como aquéllas que se aplican a las mercancías importadas en condiciones de discriminación de precios o de subvención en su país de origen.² Asimismo, se encuentran catalogadas dentro de las regulaciones y restricciones no arancelarias y son consideradas como un aprovechamiento.³

No debemos olvidar que la exención de impuestos generales de importación y exportación no son aplicables cuando las mercancías se introduzcan bajo un programa de diferimiento de arancel, en las transferencias virtuales y en las importaciones temporales de activo fijo de conformidad con los artículos 63-A, 105, 108, fracción III, 110 y 112 de la Ley Aduanera.

It should be added that the countervailing duties are regulated by the Foreign Trade Act and are defined as those that apply to imported goods under conditions of price discrimination or subsidy in their country of origin.² Also, they are cataloged within the non-tariff regulations and restrictions and are considered as a non-tax profit.³

We must not forget that the exemption from general import and export taxes is not applicable when the goods are introduced under a tariff deferral program, in virtual transfers and in temporary imports of fixed assets in accordance with Articles 63-A, 105, 108, fraction III, 110 and 112 of the Customs Act.



² Cfr. Artículo 3, fracción III de la Ley de Comercio Exterior (LCE).
Cfr. Article 3, section III of the Foreign Trade Act (FTA).

³ Cfr. Artículo 17 de la Ley de Comercio Exterior y el artículo 3 del Código Fiscal de la Federación.
Cf. Article 17 of the Foreign Trade Act and Article 3 of the Federal Fiscal Code.



Mercancías Prohibidas en el Régimen Temporal

Las empresas con registro del Programa IMMEX podrán efectuar la importación temporal de mercancías para retornar al extranjero después de haberse destinado a un proceso de elaboración, transformación o reparación, así como las mercancías para retornar en el mismo estado, en los términos del programa autorizado, las cuales permanecerán en territorio nacional por un determinado plazo. En este sentido, el artículo 108 de la Ley Aduanera dispone que:

“Artículo 108. *Las maquiladoras y las empresas con programas de exportación autorizados por la Secretaría de Economía, podrán efectuar la importación temporal de mercancías para retornar al extranjero después de haberse destinado a un proceso de elaboración, transformación o reparación, así como las mercancías para retornar en el mismo estado, en los términos del programa autorizado, siempre que cumplan con los requisitos de control que establezca el Servicio de Administración Tributaria mediante reglas. [...]*

I. *Hasta por dieciocho meses, en los siguientes casos:*

a) *Lubricantes y otros materiales que se vayan a consumir durante el proceso productivo de la mercancía de exportación, excepto tratándose de petrolíferos. [...]*

Los petrolíferos son mercancías que no podrán ser objeto de este régimen”.

Merchandise Prohibited in the Temporary Regime

Companies registered with the IMMEX Program may carry out the temporary import of merchandise to return abroad after having been assigned to a process of elaboration, transformation or repair, as well as merchandise to return in the same state, under the terms of the authorized program, which will remain in national territory for a certain period. In this sense, Article 108 of the Customs Act provides that:

“Article 108. *The maquiladoras and companies with export programs authorized by the Secretariat of Economy, may carry out the temporary import of merchandise to return abroad after having been assigned to a process of elaboration, transformation or repair, as well as the merchandise for return in the same state, under the terms of the authorized program, as long as they comply with the control requirements established by the Tax Administration Service through rules. [...]*

I. *Up to eighteen months, in the following cases:*

a) *Lubricants and other materials that will be consumed during the production process of the export merchandise, except in the case of petroleum products. [...]*

Petroleum products are goods that can not be subject to this regime”.



“En relación con la reforma, en este precepto jurídico se establece una prohibición expresa sobre los productos petrolíferos para ser destinadas a este régimen temporal, por lo que no serán aplicables los plazos de permanencia de los 18 meses”

“In relation to the reform, this legal precept establishes an express prohibition on petroleum products to be allocated to this temporary regime, so that the 18-month residence periods will not be applicable”

En relación con la reforma, en este precepto jurídico se establece una prohibición expresa sobre los productos petrolíferos para ser destinadas a este régimen temporal, por lo que no serán aplicables los plazos de permanencia de los 18 meses.

Cabe mencionar, que los productos petrolíferos son aquellos que se obtienen de la refinación del Petróleo o del procesamiento del Gas Natural y que derivan directamente de Hidrocarburos, tales como gasolinas, diésel, querosenos, combustóleo y Gas Licuado de Petróleo, entre otros, distintos de los Petroquímicos.⁴

En relación con la entrada en vigor de las modificaciones a este ordenamiento jurídico el Artículo Cuarto Transitorio establece que ***“a partir de la entrada en vigor del presente Decreto, quedan sin efecto las disposiciones que contravengan las modificaciones al artículo 108 de la Ley Aduanera”***. Por otro lado, es probable que se lleva a cabo una modificación en el Anexo 1 del Decreto IMMEX donde se enlistan las mercancías prohibidas para adicionar los productos petrolíferos.

In relation to the reform, this legal precept establishes an express prohibition on petroleum products to be allocated to this temporary regime, so that the 18-month residence periods will not be applicable.

It should be mentioned that petroleum products are those obtained from the refining of petroleum or the processing of natural gas and that derive directly from hydrocarbons, such as gasoline, diesel, kerosene, fuel oil and liquefied petroleum gas, among others, other than the Petrochemicals.⁴

In relation to the entry into force of the amendments to this legal order, the Fourth Transitory Article establishes that ***“as of the entry into force of this Decree, the provisions that contravene the amendments to Article 108 of the Customs Act shall be rendered null and void.”*** On the other hand, it is probable that a modification is made in Annex 1 of the IMMEX Decree where the prohibited goods are listed for the addition of petroleum products.



⁴ Cfr. Artículo 4, fracción XXVIII de la Ley de Hidrocarburos.
Cfr. Article 4, section XXVIII of the Hydrocarbons Act.



Regulaciones y Restricciones No Arancelarias

En nuestro país, la expresión de **“Regulaciones y Restricciones No Arancelarias”** (RRNA) se encuentra integrada por 3 elementos, y refieren a los vocablos en forma plural de Regulaciones, Restricciones y No Arancelarias, es decir, que deben ser diversos a los aranceles o derechos arancelarios.

En relación con la reforma, el artículo 52, quinto párrafo de la Ley Aduanera establece que: **“Para efectos de lo previsto en esta Ley, se consideran regulaciones y restricciones no arancelarias las establecidas de conformidad con la Ley de Comercio Exterior, incluyendo las normas oficiales mexicanas. [...]”**.

Considerando las causales del embargo precautorio de mercancías la fracción II del artículo 151 señala que: **“Cuando se trate de mercancías de importación o exportación prohibida o sujeta a las regulaciones y restricciones no arancelarias a que se refiere la fracción II, del artículo 176 de esta Ley y no se acredite su cumplimiento o, en su caso, se omita el pago de cuotas compensatorias. Tratándose de las normas oficiales mexicanas de información comercial, sólo procederá el embargo cuando el incumplimiento se detecte en el ejercicio de visitas domiciliarias o verificación de mercancías en transporte”**.

Non-Tariff Regulations and Restrictions

In our country, the expression of **“Non-Tariff Regulation and Restrictions”** (NTRR) is composed of 3 elements, and refers to the plural form of Regulations, Restrictions and Non-Tariffs, that is, they must be different to the tariffs or customs fees.

In relation to the reform, article 52, fifth paragraph of the Customs Act establishes that: **“For purposes of the provisions of this Act, non-tariff regulations and restrictions are considered to be those established in accordance with the Foreign Trade Act, including the official Mexican standards. [...]”**.

Considering the causes of the precautionary seizure of goods, section II of article 151 states that: **“In the case of import or export goods that are prohibited or subject to the non-tariff regulations and restrictions referred to in section II, article 176 of this Act and its compliance is not proven or, where appropriate, the payment of countervailing duties is omitted. In the case of the official Mexican standards of commercial information, the seizure will only proceed when the breach is detected in the exercise of domiciliary visits or inspection of merchandise in transport”**.



“Es importante observar que la Ley de Comercio Exterior (LCE) no define qué se entiende por RRNA, sino que únicamente se limita a mencionarlas”

“It is important to note that the Foreign Trade Act (FTA) does not define what is meant by NTRR, but is only limited to mentioning them”

Asimismo, el artículo 176, fracción II que regula las infracciones relativas a la importación o exportación de mercancías dispone que: ***“Sin permiso de las autoridades competentes o sin la firma electrónica en el pedimento que demuestre el descargo total o parcial del permiso antes de realizar los trámites del despacho aduanero o sin cumplir cualesquiera otras regulaciones o restricciones no arancelarias emitidas conforme a la Ley de Comercio Exterior, por razones de seguridad nacional, salud pública, preservación de la flora o fauna, del medio ambiente, de sanidad fitopecuaria o los relativos a Normas Oficiales Mexicanas excepto tratándose de las Normas Oficiales Mexicanas de información comercial, compromisos internacionales, requerimientos de orden público o cualquiera otra regulación”***.

Es importante observar que la Ley de Comercio Exterior (LCE) no define qué se entiende por RRNA, sino que únicamente se limita a mencionarlas, así el segundo párrafo del artículo 17 del citado ordenamiento jurídico señala que éstas medidas consistirán en permisos previos, cupos máximos, marcado de país de origen, certificaciones, cuotas compensatorias y los demás instrumentos que se consideren adecuados para los fines de la LCE.

Adicionalmente, es de explorado derecho que las Normas Oficiales Mexicanas no se catalogan como ***“Regulaciones y Restricciones No Arancelarias”*** sino que están consideradas en forma independientes en el Título 4, Capítulo 2, Sección 3 denominado ***“Otras medidas de regulación al comercio exterior y normas oficiales mexicanas”*** de la Ley de Comercio Exterior. A pesar de lo anterior, la Ley Aduanera incluye a las Normas Oficiales Mexicanas como Regulaciones No Arancelarias.

Likewise, article 176, section II, which regulates infractions related to the import or export of merchandise, provides that: ***“Without permission from the competent authorities or without the electronic signature in the petition that demonstrates the total or partial discharge of the permit before performing the customs clearance procedures or without complying with any other non-tariff regulations or restrictions issued in accordance with the Foreign Trade Act, for reasons of national security, public health, preservation of flora or fauna, the environment, phyto-sanitary health or those related to to Official Mexican Standards except in the case of the Official Mexican Standards of commercial information, international commitments, requirements of public order or any other regulation”***.

It is important to note that the Foreign Trade Act (FTA) does not define what is meant by NTRR, but is only limited to mentioning them, so the second paragraph of Article 17 of the aforementioned legal ordinance indicates that these measures will consist of prior permits, maximum quotas, country of origin marking, certifications, countervailing duties and other instruments considered appropriate for the purposes of the FTA.

Additionally, it is explored law that the Official Mexican Standards are not categorized as ***“Non-Tariff Regulations and Restrictions”*** but are considered independently in Title 4, Chapter 2, Section 3 entitled ***“Other Measures of Foreign Trade Regulation and Official Mexican Standards”*** of the Foreign Trade Act. In spite of the foregoing, the Customs Act includes the Official Mexican Standards as Non-Tariff Regulations.





“Las obligaciones de los actores del comercio exterior no solo se limitan al cumplimiento del pago de los impuestos generales de importación y de exportación, sino que incluye todas las medidas no arancelarias aplicables a las mercancías objeto del comercio exterior”

“The obligations of foreign trade actors are not only limited to compliance with the payment of general import and export taxes but include all non-tariff measures applicable to goods subject to foreign trade”

Sujetos Obligados y Responsables Solidarios

A. Sujetos Obligados.

El sujeto pasivo de una relación jurídica es aquella persona que está constreñida u obligada a prestar una determinada conducta en favor de otra persona. Por consiguiente, el sujeto pasivo de las obligaciones aduaneras es aquella persona a la cual la ley le establece el deber de cumplirlas o acatarlas, presentando frente al Estado (el sujeto activo) las diversas conductas jurídicas previstas en la propia ley.⁵

En este sentido, las obligaciones de los actores del comercio exterior no solo se limitan al cumplimiento del pago de los impuestos generales de importación y de exportación, sino que incluyen todas las medidas no arancelarias aplicables a las mercancías objeto del comercio exterior.

“Artículo 52. Están obligadas al pago de los impuestos al comercio exterior y al cumplimiento de las regulaciones y restricciones no arancelarias y otras medidas de regulación al comercio exterior, las personas que introduzcan mercancías al territorio nacional o las extraigan del mismo, incluyendo las que estén bajo algún programa de devolución o diferimiento de aranceles en los casos previstos en los artículos 63-A, 108, fracción III y 110 de esta Ley. [...]

Obligated Subjects and Solidary Liability

A. Obligated Subjects.

The passive subject of a legal relationship is a person who is constrained or forced to give a certain behavior in favor of another person. Therefore, the taxpayer of customs duties is that person to whom the law establishes the duty to comply with or abide by them, presenting to the State (the active subject) the various legal conducts provided in the law itself.⁵

In this sense, the obligations of foreign trade actors are not only limited to compliance with the payment of general import and export taxes but include all non-tariff measures applicable to goods subject to foreign trade.

“Article 52. They are obliged to pay taxes on foreign trade and compliance with non-tariff regulations and restrictions and other measures of regulation of foreign trade, persons who introduce or extract goods from the national territory, including those that are under some program of refund or deferral of tariffs in the cases foreseen in articles 63-A, 108, section III and 110 of this Act. [...]

⁵ Cfr. Rohde Ponce Andrés. (2005). *Derecho Aduanero Mexicano*. México: Editorial ISEF.
Cfr. Rohde Ponce Andrés. (2005). *Derecho Aduanero Mexicano*. México: ISEF Publishing.



Las personas y entidades a que se refieren los dos párrafos anteriores también estarán obligadas a pagar las cuotas compensatorias en aquellos regímenes aduaneros que determine la Secretaría de Economía, de conformidad con la Ley de Comercio Exterior, a través de las disposiciones que para tales efectos se publiquen en el Diario Oficial de la Federación.

Tratándose de mercancías sujetas a cuotas compensatorias, cuando se destinen a los regímenes señalados en el artículo 90, apartados B, fracción I, C, E y F de esta Ley, y de conformidad con el párrafo anterior no se esté obligado al pago de las cuotas compensatorias, se deberá determinar el monto a pagar de las mismas de conformidad con lo previsto en esta Ley.

Para efectos de lo previsto en esta Ley, se consideran regulaciones y restricciones no arancelarias las establecidas de conformidad con la Ley de Comercio Exterior, incluyendo las normas oficiales mexicanas.

Se presume, salvo prueba en contrario, que la introducción al territorio nacional o la extracción del mismo de mercancías, se realiza por:

- I. El propietario, poseedor o el tenedor de las mercancías.*
- II. El remitente en exportación o el destinatario en importación.*
- III. El mandante, por los actos que haya autorizado”.*

The persons and entities referred to in the two preceding paragraphs will also be obligated to pay the countervailing duties in those customs regimes determined by the Secretariat of Economy, in accordance with the Foreign Trade Act, through the provisions established for such purposes published in the Official Federal Gazette.

In the case of merchandise subject to countervailing duties, when they are destined to the regimes indicated in article 90, sections B, subsection I, C, E and F of this Act, and in accordance with the previous paragraph, they are not obligated to pay the countervailing duties, the amount to be paid must be determined in accordance with the provisions of this Act.

For purposes of the provisions of this Act, non-tariff regulations and restrictions are considered to be those established in accordance with the Foreign Trade Act, including the official Mexican standards.

It is presumed, unless there is evidence to the contrary, that the introduction to the national territory or the extraction of the same from merchandise, is done by:

- I. The owner, possessor or the holder of the merchandise.*
- II. The sender in export or the recipient in import.*
- III. The mandator, for the acts he has authorized”.*





“Es importante destacar que desde el año 2001 las importaciones temporales están sujetas también al pago de cuotas compensatorias, así fue considerado en la entrada en vigor del artículo 303 del Tratado de Libre Comercio de América del Norte”

“It is important to note that since 2001, temporary imports are also subject to the payment of countervailing duties, which was considered in the entry into force of Article 303 of the North American Free Trade Agreement”

En relación con la reforma al artículo 52 de la Ley Aduanera destacan las siguientes modificaciones:

1. En la reforma de este dispositivo se precisa en el párrafo tercero que los sujetos obligados deberán cubrir las cuotas compensatorias, consideradas como regulaciones y restricciones no arancelarias y aprovechamientos, que determine la Secretaría de Economía.

Es importante destacar que desde el año 2001 las importaciones temporales están sujetas también al pago de cuotas compensatorias, así fue considerado en la entrada en vigor del artículo 303 del Tratado de Libre Comercio de América del Norte; el artículo Sexto Transitorio del Decreto por el que se reforman, adicionan y derogan diversas disposiciones de la LA, publicado el 31/XII/2000; y en la regla 2.5.2 de las Reglas y Criterios de la Secretaría de Economía.

Vg. En la resolución emitida por la Secretaría de Economía que se indica a continuación se sujetan al pago de cuotas compensatorias las mercancías descritas cuando se destinen al régimen de importación temporal: *“Resolución Final de la investigación antidumping sobre las importaciones de lámina rolada en frío, originarias de la República Popular China, independientemente del país de procedencia. Esta mercancía ingresa por las fracciones arancelarias 7209.16.01 y 7209.17.01 de la Tarifa de la Ley de los Impuestos Generales de Importación y de Exportación”*.⁶

In relation to the reform of Article 52 of the Customs Act, the following modifications are worth mentioning:

1. In the reform of this device, it is specified in the third paragraph that the obligated subjects must cover the compensatory quotas, considered as regulations and non-tariff restrictions and exploitations, as determined by the Ministry of Economy.

It is important to note that since 2001, temporary imports are also subject to the payment of countervailing duties, which was considered in the entry into force of Article 303 of the North American Free Trade Agreement; the Sixth Transitory Article of the Decree by which various provisions of the CA are amended, added and repealed, published on 31/XII/2000; and in rule 2.5.2 of the Rules and Criteria of the Secretariat of Economy.

Vg. The resolution issued by the Secretariat of Economy indicated below the goods described are subject to the payment of countervailing duties when they are destined to the regime of temporary importation: *“Final Resolution of the anti-dumping investigation on imports of cold rolled sheet, originating of the People's Republic of China, regardless of the country of provenance. This merchandise enters by the tariff items 7209.16.01 and 7209.17.01 of the Tariff of the General Import and Export Tax Act”*.⁶



⁶ Cfr. Diario Oficial de la Federación del día 19 de junio de 2015.
Cf. Official Federal Gazette of June 19, 2015.



Asimismo, en el cuarto párrafo es citado el “artículo 90, apartados B, fracción I, C, E y F de la Ley Aduanera”, para referir al régimen aduanero temporal de importación, depósito fiscal, elaboración, transformación o reparación en recinto fiscalizado, y recinto fiscalizado estratégico para establecer que si no se está obligado al pago simplemente deberá ser determinado para declararse en el pedimento.

2. En la fracción I del sexto párrafo se suma el término de “poseedor” a los sujetos obligados de propietario y tenedor, estableciendo una presunción juris tantum. Por tal motivo, es importante que las empresas IMMEX conozcan en qué consiste esta figura para que identifiquen bajo qué calidad tiene las mercancías de comercio exterior:

- a)** *Propietario, es quien puede gozar y disponer de las mercancías legalmente.*⁷
- b)** *Poseedor, es quien ejerce un poder de hecho sobre las mercancías.*⁸
- c)** *Tenedor, la persona que en ese preciso tiene las mercancías consigo, bajo cualquier título.*⁹

Also, the fourth paragraph cites "Article 90, sections B, subsection I, C, E and F of the Customs Act", to refer to the temporary customs regime of importation, bonded warehouse, processing, transformation or repair in a bonded warehouse, and strategic bonded warehouse site to establish that if you are not obligated to pay it must simply be determined to declare in the request form.

2. In section I of the sixth paragraph, the term "possessor" is added to the obligated subjects of owner and holder, establishing a presumption juris tantum. For this reason, it is important that IMMEX companies know what this figure consists of to identify under what quality do they have the foreign trade merchandise:

- a)** *Owner, is he who can enjoy and dispose of the goods legally.*⁷
- b)** *Possessor, is who exercises a de facto power over the goods.*⁸
- c)** *Holder, the person who in that precise has the goods with him, under any title.*⁹



⁷ Cfr. Artículo 830 del Código Civil Federal.
Cf. Article 830 of the Federal Civil Code.

⁸ Cfr. Artículo 790 del Código Civil Federal.
Cf. Article 790 of the Federal Civil Code.

⁹ Cfr. Cortina Velarde Francisco Jose. (2003) Ley Aduanera, Análisis y Comentarios. México: Themis.
Cf. Cortina Velarde Francisco Jose. (2003) Ley Aduanera, Análisis y Comentarios. Mexico: Themis.



B. Responsables Solidarios.

La responsabilidad solidaria debe entenderse la que recae sobre una persona física o moral, mexicana o extranjera, que no siendo sujeto pasivo directo o el que realizó los hechos generadores de la obligación contributiva, es responsable del pago de la contribución respectiva, por disposición expresa de la ley, por haber intervenido directa o indirectamente en la realización del mismo.

“Artículo 53. Son responsables solidarios del pago de los impuestos al comercio exterior y de las demás contribuciones, así como de las cuotas compensatorias que se causen con motivo de la introducción de mercancías al territorio nacional o de su extracción del mismo, sin perjuicio de lo establecido por el Código Fiscal de la Federación: [...]

VIII. Derogada.

IX. Los poseedores y tenedores de mercancías importadas temporalmente por residentes en el extranjero.

X. Los que transfieran mercancías de conformidad con lo previsto en esta Ley y en las demás disposiciones jurídicas aplicables, por los causados por las citadas mercancías”.

B. Solidary Liability.

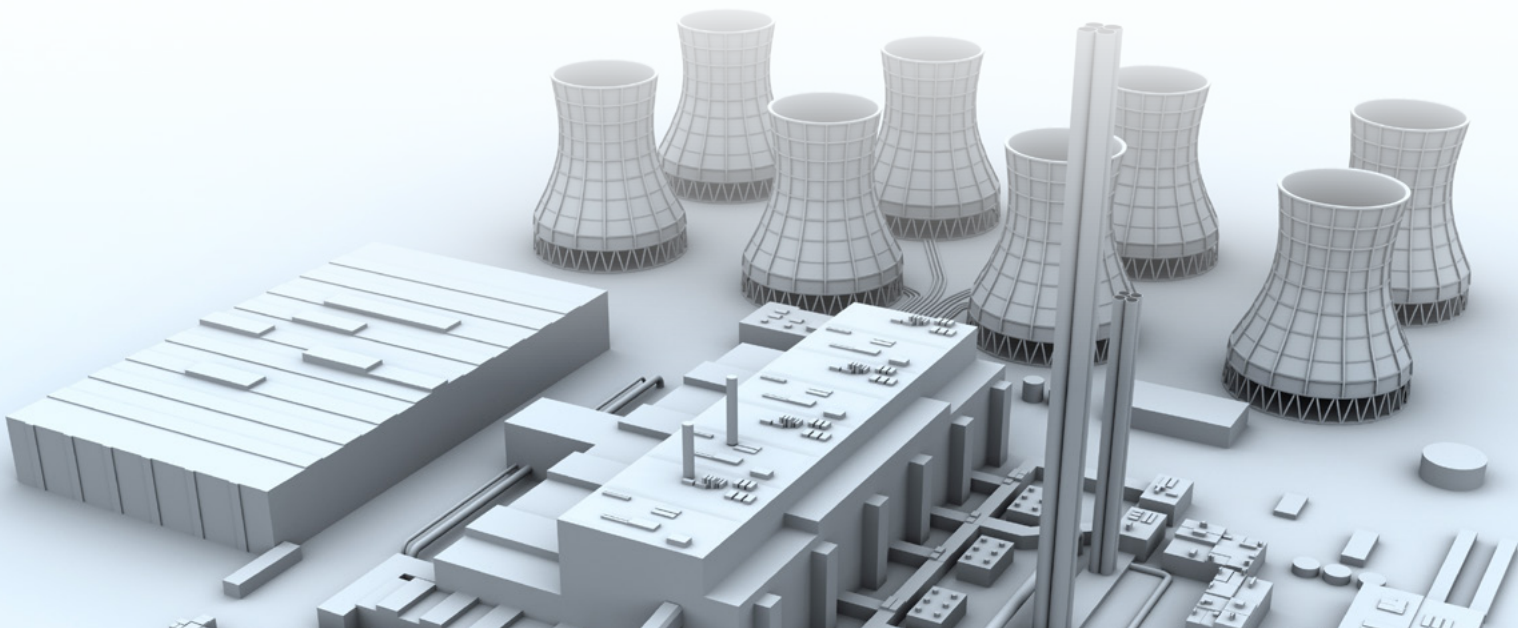
Solidary Liability should be understood as that which falls on a natural or legal person, Mexican or foreign, who is not a direct taxpayer or who created the facts generating the tax obligation, he is responsible for the payment of the respective tax, by express provision of the law, for having intervened directly or indirectly in the realization of it.

“Article 53. The following are solidarily liable for the payment of taxes on foreign trade and other contributions, as well as countervailing duties that are caused by the introduction of merchandise into the national territory or its extraction from it, without prejudice to what is established by the Federal Fiscal Code: [...]

VIII. Repealed

IX. The possessors and holders of goods imported temporarily by residents abroad.

X. Those who transfer merchandise in accordance with the provisions of this Act and the other applicable legal provisions, for those caused by the aforementioned merchandise”.



¹⁰ Cfr. Refugio de Jesús Fernández Martínez. (1998). Derecho Fiscal. México: McGrawHill.
Cf. Refugio de Jesús Fernández Martínez. (1998). Derecho Fiscal. México: McGrawHill.

En particular el artículo 53 de la Ley Aduanera sufre un cambio trascendental relacionado con la responsabilidad solidaria de acuerdo con lo siguiente:

1. La fracción VIII queda derogada, y deja de ser responsable solidario el representante legal autorizado en términos del artículo 40 de esta norma jurídica.
2. Se adiciona la fracción IX, donde establece que los poseedores y tenedores ahora son responsables solidarios de las mercancías destinadas al régimen temporal por residentes en el extranjero.

En relación con este punto, el artículo 106 de la Ley Aduanera permite la importación temporal de mercancías por tiempo limitado por parte de residentes en el extranjero. Así, el artículo 152 del Reglamento de la Ley Aduanera, establece designar un responsable solidario en territorio nacional para efectos de realizar el trámite aduanal de importación con base al artículo 26, fracción VIII del Código Fiscal de la Federación. En este contexto, la adición de esta fracción amplía el alcance a todas las operaciones del régimen temporal bajo la hipótesis prevista.

3. Se adiciona la fracción X, para establecer un mayor alcance de la responsabilidad solidaria para quienes transfieren mercancías, es decir, los exportadores indirectos son sujetos de responsabilidad solidaria del cumplimiento del pago de todas las contribuciones y aprovechamientos vinculados al régimen aduanero aplicable.

La transferencia de mercancías u operaciones virtuales, son consideradas como una facilidad administrativa que se utiliza con frecuencia por la industria nacional o empresas extranjeras, entre ellos las empresas IMMEX, para enajenar materias primas o activos fijos, de origen extranjero o nacional, teniendo por objeto emplearlos en los procesos de transformación, elaboración o reparación de bienes finales, para complementar el proceso de producción, o bien, para realizar el retorno de dichos productos.

In particular, Article 53 of the Customs Act undergoes a transcendental change related to solidary liability in accordance with the following:

1. Section VIII is repealed, and the legal representative authorized in terms of article 40 of this legal norm ceases to be solidarily liable.
2. Section IX is added, where it establishes that the possessors and holders are now solidarily liable for the goods destined to the temporary regime by residents abroad.

In relation to this point, Article 106 of the Customs Act allows temporary importation of merchandise for a limited time by residents abroad. Thus, Article 152 of the Customs Act Regulation establishes the designation of a solidarily liable person in the national territory for the purposes of carrying out the customs import procedure based on article 26, section VIII of the Federal Fiscal Code. In this context, the addition of this fraction extends the scope to all the operations of the temporary regime under the foreseen hypothesis.

3. Section X is added to establish a broader scope of solidary liability for those who transfer merchandise, that is, indirect exporters are solidarily liable for compliance with the payment of all contributions and fees linked to the applicable customs regime.

The transfer of merchandise or virtual operations, are considered as an administrative facility that is frequently used by the national industry or foreign companies, including IMMEX companies, to dispose of raw materials or fixed assets, of foreign or national origin, having as its object to use them in the processes of transformation, elaboration or repair of final goods, to complement the production process, or otherwise, to make the return of said products.





En la práctica aduanera, existen diversas modalidades para enajenar o transferir mercancías importadas temporalmente, sin embargo, cada una de ellas tiene características propias que sirven para operaciones específicas y se encuentran sujetas al cumplimiento fiscal y aduanero. Por ejemplo: algunas se aplican de acuerdo con el tipo de contribuyente, por mercancía, o inclusive por forma de pago, tal como se mencionan a continuación:

- a) *Transferencias por enajenación de mercancías, identificadas con clave de pedimento "V1".¹¹*
- b) *Transferencias de mercancías importadas a través de cuenta aduanera, identificadas con la clave de pedimento "V2".¹²*
- c) *Transferencias de mercancías de empresas certificadas a residentes en el país, identificadas con la clave de pedimento "V5".¹³*
- d) *Transferencias de mercancías sujetas a cupo a residentes en el país, identificadas con clave de pedimento "V6".¹⁴*
- e) *Transferencias de insumos del sector azucarero a empresas IMMEX, identificadas con clave de pedimento "V7".¹⁵*
- f) *Transferencias de activo fijo obsoleto y desperdicios a donatarias autorizadas, identificadas con clave de pedimento "V9".¹⁶*
- g) *Transferencias de mercancías que las empresas haya obtenido un programa IMMEX, identificadas con clave de pedimento "VD".¹⁷*



In customs practice, there are various ways to alienate or transfer temporarily imported goods, however, each of them has its own characteristics that serve specific operations and are subject to fiscal and customs compliance. For example: some are applied according to the type of taxpayer, merchandise, or even payment method, as mentioned below:

- a) *Transfers due to the sale of merchandise, identified with the request form code of "V1".¹¹*
- b) *Transfers of merchandise imported through customs account, identified with the request form code "V2".¹²*
- c) *Transfers of merchandise from certified companies to residents in the country, identified with the request form code "V5".¹³*
- d) *Transfers of merchandise subject to quota to residents in the country, identified with request form code "V6".¹⁴*
- e) *Transfers of inputs from the sugar sector to IMMEX companies, identified with the request form code "V7".¹⁵*
- f) *Transfers of obsolete fixed assets and waste to authorized donees, identified with the request form code "V9".¹⁶*
- g) *Transfers of merchandise that companies have obtained a IMMEX program identified request form code "VD".¹⁷*

¹¹ Cfr. Reglas 4.3.19, 5.2.6, 5.2.5 y 5.2.7 de las RGCE para 2018.
Cf. Rules 4.3.19, 5.2.6, 5.2.5 and 5.2.7 of the GRFT for 2018.

¹² Cfr. Regla 1.6.31 de las RGCE para 2018.
Cf. Rule 1.6.31 of the GRFT for 2018.

¹³ Cfr. Reglas 7.3.1, Apartado C, fracción VI y 7.3.3, fracción XIV de las RGCE para 2018.
Cf. Rules 7.3.1, Section C, section VI and 7.3.3, section XIV of the GRFT for 2018.

¹⁴ Cfr. Regla 1.6.7 de las RGCE para 2018.
Cf. Rule 1.6.7 of the GRFT for 2018.

¹⁵ Cfr. Regla 4.3.7 de las RCCE para 2018.
Cf. Regulation 4.3.7 of the GRFT for 2018.

¹⁶ Cfr. Regla 3.3.11 de las RGCE para 2018.
Cf. Rule 3.3.11 of the GRFT for 2018.

¹⁷ Cfr. Artículo 136 del RLA.
Cf. Article 136 of the CAR.



Es importante resaltar, que en la actualidad la obligación del pago de las contribuciones y aprovechamientos relacionados deberá ser cubierta por parte de los importadores al momento de destinarlas al régimen de importación temporal por parte de empresas IMMEX, con excepción del régimen de importación temporal para retorno en su mismo estado, además de las excepciones previstas en la normatividad aduanera.

Por cuanto el impuesto de importación el segundo párrafo del artículo 112 de la Ley Aduanera establece a contrario sensu que cuando medie una carta de responsabilidad solidaria del importador dirigida al exportador que asuma tal carácter deberá cumplir con el pago del impuesto general de importación, y en forma sucesiva si quien recibe las mercancías, nuevamente las transfiere bajo el mismo procedimiento será el responsable de liquidar el citado impuesto, salvo la excepción mencionada. Asimismo, cuando se difiera el pago del impuesto de importación debe emitirse el "Reporte de exportaciones a los Estados Unidos de América o Canadá".¹⁸

It is important to highlight that currently the obligation to pay related contributions and fees must be covered by the importers when they are destined to the temporary importation regime by IMMEX companies, with the exception of the temporary import regime for return in its same state, in addition to the exceptions provided for in the customs regulations.

As for the import tax the second paragraph of Article 112 of the Customs Act establishes a contrario sensu that when there is a letter of solidary liability of the importer addressed to the exporter that assumes such character he must comply with the payment of the general import tax, and in successively if the recipient of the goods, again transfers them under the same procedure he will be responsible for paying the tax, except for the aforementioned exception. Likewise, when the payment of the import tax is deferred, the "Report of exports to the United States of America or Canada" must be issued.¹⁸



¹⁸ Cfr. Regla 1.6.13 de las RGCE para 2018 y Regla 16.4 del RMATLCAN.
Cf. Rule 1.6.13 of the GRFT for 2018 and Rule 16.4 of the NAFTAAMR.



“En el supuesto de las transferencias virtuales con ‘V5’, al momento de realizar la importación definitiva deberá ser cubierto el pago de las contribuciones y aprovechamientos, incluso debe efectuarse la retención del IVA al residente en el extranjero”

“In the case of virtual transfers with ‘V5’, the payment of contributions and fees must be covered at the time of final importation, including the withholding of VAT to the resident abroad”

Adicionalmente, el penúltimo párrafo de la regla 5.2.6 de las RGCE para 2018 establece una responsabilidad directa sobre el exportador, que cuando no se llevan a cabo las transferencias virtuales bajo el esquema que establece la regla 4.3.19 de las RGCE para 2018, no será considerada efectuada la exportación de las mercancías objeto de la operación por lo que quien transfiere será responsable del cumplimiento de la liquidación de las contribuciones y sus accesorios.

Con respecto al Impuesto al Valor Agregado (IVA) y el Impuesto Especial sobre Producción y Servicios (IEPS), la regla 4.3.19 de las Reglas Generales de Comercio Exterior (RGCE) dispone que están sujetas al pago de los citados impuestos indirectos por quienes importen temporalmente mediante las operaciones virtuales, por lo que el sujeto obligado siempre será quien recibe las mercancías, salvo que cuente con el registro de esquema de certificación de empresas de la modalidad de IVA e IEPS o tenga autorizado la garantía del interés fiscal.

En el supuesto de las transferencias virtuales con ‘V5’, al momento de realizar la importación definitiva deberá ser cubierto el pago de las contribuciones y aprovechamientos, incluso debe efectuarse la retención del IVA al residente en el extranjero.

Additionally, the penultimate paragraph of regulation 5.2.6 of the GRFT for 2018 establishes a direct responsibility on the exporter, that when the virtual transfers are not carried out under the scheme established by rule 4.3.19 of the GRFT for 2018, The export of the goods that are the object of the transaction will not be considered carried out, so the transferor will be responsible for compliance with the liquidation of the contributions and their accessories.

With respect to the Value Added Tax (VAT) and the Special Tax on Production and Services (STPS), rule 4.3.19 of the General Rules of Foreign Trade (GRFT) provides that they are subject to the payment of the aforementioned indirect taxes for those who import temporarily through virtual operations, so that the obligor will always be the one who receives the goods, unless it has the certification scheme registration for companies in the VAT and STPS modality or has the tax interest guarantee authorized.

In the case of virtual transfers with ‘V5’, the payment of contributions and fees must be covered at the time of final importation, including the withholding of VAT to the resident abroad.





Documento Electrónico y Digital

Antes de conocer cuáles documentos electrónicos y digitales son los que deben de formar parte del Expediente Electrónico Aduanero, es importante analizar las modificaciones de los conceptos que se indican:

“Artículo 2o. Para los efectos de esta Ley se considera: [...]

XIII. Documento electrónico, todo mensaje que contiene información escrita en datos generada, transmitida, comunicada, presentada, recibida, archivada o almacenada por medios electrónicos o cualquier otro medio tecnológico.

XIV. Documento digital, todo mensaje que contiene información por reproducción electrónica de documentos escritos o impresos, transmitida, comunicada, presentada, recibida, archivada o almacenada, por medios electrónicos o cualquier otro medio tecnológico”.

En relación con las reformas a la Ley Aduanera se incorporan en ambos documentos de manera similar los términos, comunicada, almacenada o por cualquier otro medio tecnológico, concepto que da cabida a un amplio espectro de dispositivos como el Código QR del formato DODA, la tarjeta inteligente para el Proyecto de Integración Tecnológica Aduanera (PITA) (tecnología Mifare y HUF), el transponder y otras tecnologías aplicables en el futuro.

Continuará...

Electronic and Digital Document

Before knowing which electronic and digital documents are those that should be part of the Customs Electronic File, it is important to analyze the modifications of the concepts indicated:

“Article 2o. For the purposes of this Act, it is considered: [...]

XIII. Electronic document, any message that contains information written in data generated, transmitted, communicated, presented, received, filed or stored by electronic means or any other technological means.

XIV. Digital document, any message that contains information by electronic reproduction of written or printed documents, transmitted, communicated, presented, received, filed or stored, by electronic means or any other technological means”.

In relation to the reforms to the Customs Act, the terms, communicated, stored or by any other technological means are incorporated in both documents in a similar way, a concept that accommodates a wide range of devices such as the QR Code of the DODA format, the intelligent card for the Customs Technological Integration Project (CTIP) (Mifare technology and HUF), the transponder and other applicable technologies in the future.

To be continue...

